

影响中国两代人的“破冰之行”
真实细节三十年后浮出水面



邓小平访美 那九天

DENGXIAOPING
FANGMEI
NAJIUTIAN

陈天璇◎著



新华出版社



邓小平访美 那九天

DENGXIAOPING
FANGMEI
NAJIUTIAN

陈天璇◎著

新 华 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

邓小平访美那九天 / 陈天璇著

北京: 新华出版社, 2011.11

ISBN 978-7-5011-9783-5

I. ①邓… II. ①陈… III. ①纪实文学—中国—当代

IV. ①I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 226909 号

邓小平访美那九天

作 者: 陈天璇

选题策划: 要力石

责任编辑: 要力石

特邀编辑: 尹 洁

封面设计: 李 尘

版式设计: 陈卫东

出版发行: 新华出版社

地 址: 北京石景山区京原路 8 号

网 址: <http://www.xinhupub.com> <http://press.xinhuanet.com>

邮 编: 100040

经 销: 新华书店

照 排: 新华出版社照排中心

印 刷: 北京新魏印刷厂

开 本: 170mm×240mm 1/16

印 张: 22.25

字 数: 310 千字

版 次: 2011 年 12 月第一版

印 次: 2011 年 12 月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5011-9783-5

定 价: 32.00 元

购书热线: 010-63077122

中国新闻书店购书热线: 010-63072012

图书如有印装问题请与出版社联系调换: 010-63077101

前言

我撰写此书的前因与近因

邓小平以中华人民共和国国务院副总理的身份，于1979年1月28日至2月5日，连续九天，访问美国，是中、美两国关系发展史上的一宗大事。它承前启后地在毛泽东、周恩来于70年代初期取得的中美关系解冻基础上，高瞻远瞩地开拓了中国未来的国际影响力，并为中国逐步改革开放和落实四个现代化建设起到了铺垫作用。

我当时任职于美国纽约出版的《美洲华侨日报》，是副总编辑兼采访主任，在邓小平访问美国的这段日子里，被委派负责全程采访报道。我带了一名专门负责摄影的同事，这样分工：文字稿我负责，拍照片他负责；我联络官方人事，他安排交通住宿。二人合作无间，收获超乎一般。

最突出的是，在进程中，我在亚特兰大市中方下榻的酒店内巧遇当时随团访美的一名高级顾问，在通名道姓后的短谈中，我大胆地向他作出建议。我说，副总理邓小平这次访美之行，被安排访问的四个城市并不包括纽约和旧金山，而这两处地方却又是美国华人、华侨聚居人数最多的，因此，是否可以考虑，以题词的形式，通过我们这一张报纸，向广大侨胞致意鼓励？因此，在2月5日的西雅图机场上，我喜出望外地接到由邓小平亲笔写的一纸历史性的题词：

“愿你们为增进中美两国人民的友谊作出更大的努力，愿你们为祖国的社会主义建设、为台湾回归祖国、实现祖国统一的大业，作出更多的贡献。邓小平”

新华社的随团记者随即发出消息。我把它带回报社，2月7日刊在头

版。后来这份题词真本送回中国。

2010年10月初，我在北京的新华出版社与副社长要力石先生会晤，话题所及，谈起此事。他鼓励我执笔细述邓小平访美的九天全部活动，并生动畅述当时发生的大小鲜为人知的内幕和细节，我欣然应允。这就是这本《邓小平访美那九天》的催生经过。据知，这样内容的有关专题，无论中外文都仍缺乏。我，试一试。

陈天璇，二〇一〇年十月十八日（美国）

目 录

前言 我撰写此书的前因与近因 /1

序幕 访美之前 /1

- 一、一个愿望/1 二、三大前提/3 三、曾经让步/4
- 四、成竹在胸/6 五、说去就去/7

第一章 第一天，破冰破例破格

第一节 万里之行/11

- 一、始于北京/11 二、不能改期/13 三、冲破浓雾/14
- 四、飞越重洋/15 五、着陆美国/16

第二节 抵华盛顿/18

- 一、出乎意料/18 二、美中要员/20 三、四百群众/21
- 四、迈步招呼/23 五、全程预告/24

第三节 车队护送/26

- 一、有关保安/26 二、第一号车/27 三、其他乘客/28
- 四、国宾馆外/29 五、安全顾虑/30

第四节 阵容庞大/32

- 一、正式嘉宾/32 二、陪同人员/33 三、中国记者/34
- 四、机组人员/35 五、外界媒体/36

第五节 家宴聚旧/38

- 一、事后解释/38 二、陪客名单/40 三、会谈预演/40
- 四、轻松插曲/41 五、川菜吃香/42

第二章 第二天，高潮常在后头

第一节 欢迎仪式/47

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、历史一刻/47 | 二、元首礼仪/49 | 三、卡特致辞/51 |
| 四、友谊问候/52 | 五、最佳合照/54 | |

第二节 会谈前奏/56

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、白宫茶点/56 | 二、顾此失彼/57 | 三、办公室内/58 |
| 四、谁曾参与/60 | 五、猜谜游戏/61 | |

第三节 中午以后/63

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、谁共午餐/63 | 二、前往祝酒/64 | 三、上天下地/65 |
| 四、没有惊讶/66 | 五、二次会谈/67 | |

第四节 白宫国宴/69

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、宾主迎客/69 | 二、第二讲坛/71 | 三、一元复始/72 |
| 四、到会嘉宾/73 | 五、炸海鲜卷/74 | |

第五节 文娱晚会/76

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、同坐一车/76 | 二、扩大规模/77 | 三、名人报幕/79 |
| 四、惊喜节目/80 | 五、意外高潮/81 | |

第三章 第三天，由点及面接触

第一节 会谈六次/85

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、公开次数/85 | 二、再次握手/86 | 三、卡特日志/87 |
| 四、前后合计/89 | 五、轻松花絮/90 | |

第二节 一访国会/92

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| 一、这样开始/92 | 二、台湾问题/94 | 三、答话外泄/95 |
| 四、尊重现实/96 | 五、穿梭游说/97 | |

第三节 背后女人/99

- | | | |
|------------|------------|------------|
| 一、革命女性/99 | 二、不避媒体/101 | 三、更多参观/103 |
| 四、隆重集会/105 | 五、胆色过人/106 | |

第四节 二访国会/109

- 一、百人出席/109
- 二、俨如明星/111
- 三、闭门对话/112
- 四、力争和平/113
- 五、印象良好/114

第五节 两场讲话/116

- 一、友谊桥梁/116
- 二、支持团聚/118
- 三、移民留学/119
- 四、世界不安/120
- 五、共同反霸/121

第四章 第四天，施比受更震撼

第一节 自我介绍/125

- 一、联谊早餐/125
- 二、初会记者/126
- 三、如何持续/127
- 四、一定获奖/128

第二节 连串活动/130

- 一、外出参观/130
- 二、献花致敬/133
- 三、名誉博士/134
- 四、会尼克松/136
- 五、斯诺夫人/138

第三节 电视答问/139

- 一、游戏规则/139
- 二、改革开放/141
- 三、美苏限武/142
- 四、蜜月继续/143

第四节 中美签约/145

- 一、非比寻常/145
- 二、不可逆转/147
- 三、这是开始/148
- 四、内容细节/148
- 五、来个公报/150

第五节 答谢盛会/152

- 一、盛况空前/152
- 二、花瓶挤碎/154
- 三、翻译人选/155
- 四、驻美官员/156
- 五、柬国亲王/158

第五章 第五天，凤凰是你是我

第一节 凤凰之城/163

- 一、告别华府/163
- 二、州长迎接/165
- 三、亚特兰大/166
- 四、千人午餐/167
- 五、凤凰再生/168

第二节 我亦有梦/170

- 一、客随主便/170
- 二、环境安全/171
- 三、你们决定/172
- 四、如此解决/173
- 五、黑人称庆/174

第三节 福特汽车/176

- 一、科技之旅/176
- 二、看了什么/177
- 三、福特渊源/179
- 四、曾经预言/180
- 五、方毅去哪? /181

第四节 新闻公报/183

- 一、为何改变/183
- 二、新闻全文/184
- 三、苏联反应/185
- 四、如何落实/186
- 五、会见侨胞/187

第五节 百鸟来朝/189

- 一、十八州长/189
- 二、有效合作/190
- 三、美国模式/192
- 四、心中蓝图/193
- 五、障碍解决/194

第六章 第六天，安全岂是首要

第一节 转往得州/ 199

- 一、转移途中/199
- 二、在飞机上/200
- 三、州长来迎/201
- 四、政客低调/202
- 五、两大特色/203

第二节 也曾登天/205

- 一、先睹为快/205
- 二、此人不朽/207
- 三、也要登天/208
- 四、问长问短/210
- 五、心中有数/211

第三节 接见侨胞/213

- 一、关心侨胞/213
- 二、突接通知/214
- 三、集体合照/215
- 四、方毅讲话/217
- 五、得州医院/218

第四节 防不胜防/219

- 一、在场目睹/219
- 二、官方版本/220
- 三、不同角度/220
- 四、保安默契/222
- 五、尚有同党/223

第五节 驯马之夜/224

- 一、雨过天晴/224
- 二、来帮中国/225
- 三、与众同乐/226

- 四、纯种美牛/229 五、寓言一则/230

第七章 第七天，西行分身有术

第一节 二会传媒/235

- 一、有谁参加/235 二、谈些什么/236 三、中国石油/237

第二节 中美贸易/239

- 一、数目惊人/239 二、商业报告/240 三、资产问题/241
四、如何支付/242 五、前景无量/243

第三节 钻油工具/245

- 一、生产钻头/245 二、戴上护镜/247 三、微妙渊源/249
四、休斯传奇/250 五、合作成绩/251

第四节 分头并进/253

- 一、兵分两路/253 二、访飞机厂/255 三、麦田峡谷/256
四、会见华侨/258 五、市长欢迎/259

第五节 飞西雅图/261

- 一、韩叙探路/261 二、运输部长/262 三、农产货运 263
四、争分夺秒/264 五、初现疲态/265

第八章 第八天，从没免费午餐

第一节 方毅行动/269

- 一、迪斯尼园/269 二、长滩油田/270 三、再看飞机/271
四、公事午餐/272 五、北上会师/273

第二节 首项节目/275

- 一、游览港口/275 二、自由时间/276 三、皆大欢喜/277
四、隆重午餐/279 五、恰到好处/280

第三节 波音客机/281

- 一、高空欢迎/281 二、中国渊源/282 三、其后发展/283
四、自力更生/285 五、明年交货/286

第四节 华人华侨/287

- 一、纷纷扰扰/287
- 二、三会侨胞/288
- 三、几度变化/289
- 四、排左挡右/290
- 五、广交朋友/291

第五节 与商言商/293

- 一、轻松晚宴/293
- 二、清除顾虑/294
- 三、联合航空/295
- 四、可口可乐/296
- 五、中国市场/297

第九章 第九天，告别嘉勉侨胞

第一节 基调不变/301

- 一、今回缺席/301
- 二、科技合作/302
- 三、持续保障/303
- 四、认识了你/304

第二节 亲笔题词/306

- 一、送行尚早/306
- 二、奉命找你/307
- 三、巧遇顾问/308
- 四、我曾建议/310
- 五、事竟成真/310

第三节 临别讲话/312

- 一、细雨朦胧/312
- 二、讲话全文/313
- 三、评多党制/314
- 四、历史留鸿/315
- 五、蜜月继续/316

第四节 致电卡特/318

- 一、是你完成/318
- 二、命中注定/319
- 三、有进有退/322
- 四、谁求于谁/323
- 五、从没想到/324

第五节 访美结束/325

- 一、一路平安/325
- 二、好评如潮/327
- 三、生龙活虎/328
- 四、化解围堵/330
- 五、不再出国/331

代跋 三十年后

- 一、中国特色/333
- 二、民富国强/334
- 三、追星赶月/335
- 四、两步未完/336
- 五、举世关注/337

附录 九天日程安排/339

序幕

访美之前

小引

邓小平访问美国之行，发生在1979年1月底至2月初，九天内停留四个城市，是中美关系正常化发展的大事，也是中国推动改革开放的大事。中美关系解冻，开始于20世纪70年代初期毛泽东、周恩来的冲破冷战围堵决策。由乒乓外交至上海公报，曾为建交谈判奠基开路，并最终促成了自1979年1月1日起中美两国关系的正常化。邓小平那次访美之行，是在中美刚建交后不久，它被传媒广泛地形容为：既是“中美破冰之旅”又是“追求科技之旅”，意义非凡。

一、一个愿望

邓小平说：“我……有一个愿望，就是想到华盛顿去。”

他对外国客人说这句话的时候，已是1978年11月的下旬了。当时，他还意味深长地添了一句，“不晓得能否实现。”

相隔不到三个星期，在1978年12月16日，中美同时发布了同样内容的消息：中国和美国自1979年1月1日起建立外交关系；中国副总理邓小平应美国政府邀请将于1979年1月对美国进行正式访问。

其实邓小平能不能去美国首都华盛顿访问，也不是单纯取决于美国政府是否提出邀请，而是先要取决于中国和美国是否同意建立外交关系。



1979年1月1日，国务院副总理邓小平在美国驻中国联络处举行的招待会上祝酒，庆祝中美正式建立外交关系。新华社发

早在1978年2月，也恰巧是在16日，邓小平在北京接见从美国来访的华盛顿州国会参议员亨利·杰克逊（Henry Jackson）时，就曾首次说：“中美关系如果实现了正常化，华国锋总理抽不出身去，我愿第一个到华盛顿去。”

当时他甚至曾对这位美国客人明确地表示：“如果卡特总统愿意来，我们真诚欢迎，但不能对等。”关键是，“我国领导人不到华盛顿去。”他解释说，“因为在你们那里还有国民党的‘大使馆’。我们的领导人怎样去？”

他当天不厌其详地重申，“中美之间的关系是一个政治问题，不是外交问题。”他又说，“美国很多朋友，对正常化问题是采取积极态度的。毛主席在世时，曾经同基辛格博士谈过，这个问题要看长远一点，不要把中国当做一张牌来用。”邓小平特别提到了，“美国现政府没有把中美关系正常化问题摆上日程。”美国参议员杰克逊当时是为了打探中美贸易机会而去中国的，邓小平告诉他：“中美关系如果早一点正常化，中美贸易

发展的速度可能快得多。”

二、三大前提

可以想象，杰克逊定然把邓小平所讲的话，转达给当时的美国总统卡特。同年5月下旬，有了好的变化。美国总统国家安全事务助理兹比格涅夫·布热津斯基（Zbigniew Brzezinski）访华，并带来了口信：“卡特总统表示美国已经下了决心准备同中国积极讨论美中关系问题。”邓小平会见他时说：“如果卡特总统下了这个决心，事情就好办。我们双方随时可以签订关系正常化的文件。”

邓小平说：“在这个问题上，我们历来阐明的就是三项条件，即断交、撤军、废约，这三项条件都涉及台湾问题。我们不能有别的考虑，因为这涉及主权问题。”

另外，他提到了，“对这个问题，你们要表示你们的希望，这可以；但我们也要表示我们的立场，即中国人民在什么时候、用什么方式解决台湾问题，是中国人自己的事。当然，我们历来说，我们两国之间的关系还有其他方面，主要是国际问题，在这方面我们有许多合作的余地。”然后，针对美国方面谋求中美关系正常化的主要动机，他刻意说：“在贸易问题上，对同中国关系正常化和没有正常化的



1978年5月21日，邓小平副总理（右）会见美国总统国家安全事务助理兹比格涅夫·布热津斯基博士。新华社发



1979年1月1日晚，在美国首都华盛顿举行的招待会上，中国驻美国联络处主任柴泽民和美国副总统蒙代尔共同举杯，庆祝中美正式建立外交关系。 新华社发

国家，我们的政策还是有区别的。在经济、科技、商业交往方面，同样条件，我们要优先考虑同我们建交的国家。”

在这谈话之后，中美双方商定：中国外交部部长黄华同美国驻中国联络处主

任伦纳德·伍德科克（Leonard Cockwood）自7月5日开始商谈中美关系正常化问题。同时，中国把当时驻泰国大使柴泽民调派到美国，接替驻美国联络处主任黄镇，承接了在美国与白宫的谈判工作。其间，除了黄华与伍德科克的定期会议谈判外，柴泽民于9月19日在华盛顿会见卡特，又于10月30日与布热津斯基面谈，终于有了新突破。

在同年11月初，邓小平出席中共中央政治局会议，在讨论有关中美双方谈判记录时，他曾发言指出：“看来美方想加快中美关系正常化，我们也要抓住这个时机。外交部先把对方的具体想法搞清楚，谈的时候不要把门关死，同美国关系正常化的步伐要加快。”至11月27日，他曾召集有关人等探讨同美国谈判两国关系正常化的问题，然后他又这样强调：“最重要是，不要错过机会。”

三、曾经让步

首先，是要摸清美国怎样看待台湾问题，然后作出相应但可行的反应。至少在那时候，邓小平已认为，美国的立场已经“有点松劲”。他曾

坚决地回拒了美方提出的欲“在台湾留下半官方的机构”的“一个半中国”建议；之后美方又试探“一定要我们（中方）保证不使用武力解决台湾问题”，邓小平也回了：“我们不能保证。”他就上述要求在另一个接见外宾场合时表示：“我们甚至把底都交给他们（美方）了。他继续说，“在解决台湾问题时，我们会尊重台湾的现实，比如，台湾的某些制度可以不动，美、日在台湾的投资可以不动，那边的生活方式可以不动，但是要统一。”总之，“‘中华民国’的名称要取消，它可以成为地方政府。”

终于，消息传来，卡特总统已决心“中美正式建交”，双方应共同起草“新的联合公报”。由于要商榷最关键的条款与内容，从12月13日至15日，邓小平亲自与伍德科克举行会谈。互换草案文本，彼此来回审阅，双方首先在总体上同意“在一九七九年一月一日发表公报和声明”，其间，美方提出在建交后希望邓小平接受邀请尽快去访问美国。

在有关台湾问题的意见与立场上，邓小平早前曾对外交谈判人员指示，美方可表示和平解决的愿望，中方也要以相同的方式表示“什么时间、用什么方式解决台湾回归祖国的问题，完全是中国的内政。”然而，在建交草案上，美方在中方所要求的“三大前提”（即：断交、撤军、废约）的第三项“废约”名目下，用了“终止”的字眼，不是“废除”。其口头解释是：“这条约年内就到期”。对于这一回答，邓小平在会谈第一天问：“美台条约既然是一年后终止，那么，一年之内是否仍然有效呢？”



1979年1月1日，美国驻中国联络处主任伍德科克举行招待会，庆祝美利坚合众国和中华人民共和国建立外交关系。时任国务院副总理的邓小平同伍德科克在招待会上祝酒。新华社发

他曾强调，“在‘终止’期以前的一年里，美国不应该再向台湾出售武器。”翌日美方要提前（即12月16日）宣布两国建交，中方同意。第三天，他听取了伍德科克向中方宣告“关于中美关系正常化后美国保留向台湾地区出售防御性武器的权利”的说明，只回说：“中美建交后，希望美国政府慎重处理同台湾的关系，不要影响中国采取最合理的方法和平解决台湾问题。”并指出，“如果美国继续向台湾出售武器，从长远讲，将会对中国以和平的方式解决台湾问题设置障碍，最终只能导致武力解决。”他最后这样说，“在实现中国和平统一方面，美国可以尽相当的力量，至少不要起相反的作用。”对于中方这一让步，美方当时是患得患失。据说，邓小平对“不能毕其功于一役”表示，先建交，售武问题以后另行解决。

四、成竹在胸

按照邓小平当时推行中国改革开放及早日实现四个现代化的构想，除了需要有和平稳定的国际局面，使台湾回归祖国，实现中国统一，就是抓好机会加紧推行经济建设。正如他在1980年1月16日出席中央召集的干部会议上的发言，以上所列三项就是80年代要做的三件大事。而最核心的一件是如何落实现代化建设。在他心中，加快中美建交，也就无疑是加快了经济建设的进程。也因如此，在访问美国时他重复讲到的，就是：一、反对任何霸权，希望联美制苏，这有助于促进世界和平及亚洲局面的稳定；二、美国科技发达，中国可以学习，今后一定要多方发展两国间的贸易和诸方面的交流；三、台湾回归问题，是中国的内政，中国人民将会力争以和平的方法实现中国统一。

在他的九天行程中，除了出席官方欢迎活动及中美合作协议的条款磋商，主要是参观科技。他还不断通过接触讲话，吸引美国人到中国投资，鼓励合作生产和贸易。他尤其对先进科技感兴趣，并积极争取企业界的投资。